

part of **INN**  **FLOOR** underfloor heating system

## High efficiency circulation pump

Model: INNO

**EEI** ≤0.23

- Legati motorul la impamantare înainte de a conecta la sursa de alimentare/tensiune.
- Nu atingeți pompa în timp ce funcționează!
- Nu porniți pompa fără apă!





# CONTINUT

1. Introducere	2
2 Profil și dimensiuni	2
2.1 Instrucțiuni de model	2
2.2 Prezentare generală a modelului și a funcțiilor	2
2.3 Dimensiuni	3
3 Avertismente	4
4 Utilizarea și instalare	4
4.1 Lichide pompate	4-5
4.2 Temperatura lichidului și temperatura ambientala	6
4.3 Instalare	7
4.4 Pozițiile cutiei de control	8
4.5 Conexiune electrică	9
5 Instrucțiuni de utilizare	9
5.1 Panoul de control	9
5.2 Curba de performanță	10
5.3 Relația dintre reglajul pompei electrice și zona iluminată	11
5.4 Alte funcții	12
6 Date tehnice	12
7 Depanare	13



Vă mulțumim pentru că ați ales produsele companiei noastre. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le păstrați în mod corespunzător înainte de instalare și utilizare.

## ⚠ Avertizări!

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de instalare și utilizare.
- Pompa electrică trebuie împământată în mod fiabil și instalată cu dispozitive de protecție împotriva surgerilor înainte de utilizare.
- Este strict interzis să atingeți pompa electrică în timpul funcționării.

## ⚠ Avertisment pentru copii!

- Este strict interzis copiilor, persoanelor incapabile sau persoanelor cu capacitate limitată (dacă nu au fost învățați cum să folosească acest produs în siguranță și înțeleg pericolele implicate) să utilizeze acest produs fără supravegherea unui tutore.

## ⚠ Atenție tensiune electrică!

- Sistemul de alimentare electric poate fi utilizat numai atunci când are siguranță de protecție specificată de prevederile existente în țara în care este instalat produsul.

## ⚠ Atenție tensiune electrică!

- Sistemul de pompă trebuie să poată rezista la maximum presiunea pompei.

## ⚠ Avertisment legat de modificari operate asupra pompei!

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o consecință cauzată de modificarea pompei electrice sau de operarea pompei electrice în afara condițiilor de funcționare

## 1 Introducere

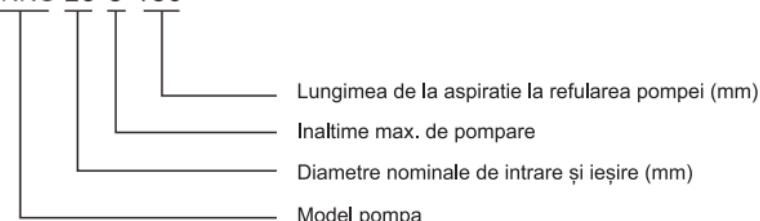
Pompă de circulație INNO de înaltă eficiență (denumită în continuare „pompă electronică”). Statorul motorului este complet ecranat, iar piesele rotative sunt scufundate în apă curată, jucând un rol important în răcire și lubrifiere în timpul lucrului. Manșonul de protecție al pompei electrice adoptă o structură cu pereți subțiri pentru a proteja complet statorul intern al motorului de apă, structura tradițională de etanșare mecanică este eliminată și problemele convenționale legate de surgeri sunt rezolvate.

Pieselete rotative sunt realizate din rulmenți ceramici și arbori rotativi ceramici, care sunt rezistenți la uzură și lubrificați cu apă curată, pot răci motorul și pot reduce zgometul. Pompa nu va supraîncalzi în timpul funcționării. În general, poate fi lipsit de întreținere atâtă timp cât este utilizată corect.

## 2 Model și dimensiuni

### 2.1 Instrucțiuni de model

INNO 25-8-180

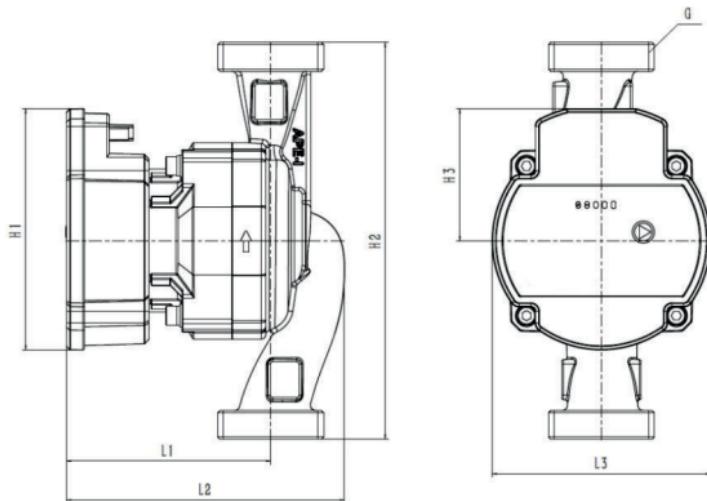


### 2.2 Model

Model	Diam int/ext	Conex.	Debit max	Inaltime de pompare	Alimentare electrică	Frecvența	Putere	Tensiune
	mm		m <sup>3</sup> /h	m	V	Hz	W	A
INNO25-8-130	25	G1.5	3.4	1~8	220~240	50/60	65	0.65

Model	Control intern		
	Presiune proporțională	Presiune constantă	Curba constantă
INNO XX- X - XXX	I	I	I
	II	II	II
	III	III	III
	AUTO	/	/
INNO XX-X-XXX	/	/	III
INNOXX-X-XXX	/	/	III

## 2.3 Dimensiuni



Model	Dimensiuni (mm)						
	L1	L2	L3	H1	H2	H3	G
INNO 25-X-130	93	126	99	110	130	60	G1.5

### 3 Atentie!



Warning

- Legati motorul la impamantare înainte de a conecta la sursa de alimentare cu tensiune electrică.
- Nu atingeți pompa în timp ce funcționează.
- Nu porniți pompa fără apă.

3.1 Tensiunea de alimentare a pompei electrice este monofazată 220~240V, iar frecvența este de 50/60hz.

3.2 Asigurați-vă că sistemul de țevi este bine conectat înainte de instalare și verificați dacă impuritățile, resturile de la lipire și deșeurile au fost curățate din țevi.

3.3 Asigurați-vă că pompa este amplasată într-un mediu uscat și ventilat pentru a evita scurtcircuitul din cauza umezelii sau stropirea pe carcasă și garanția acestui la aceasta pentru operațiile de service și înlocuire.

3.4 Trebuie adăugat capacul de protecție, pentru cerința instalării în exterior, în timp ce trebuie întreprinse acțiuni pentru a evita stropirea și pentru a preveni riscul de electrocutare în instalațiile interioare. Avertisment: nu instalați în baie pentru a preveni pătrunderea vaporilor de apă sau umedeza în cutia de jonctiune, ceea ce duce la surgeri electrice.

3.5 Se recomandă cu tărie ca supapele de separare să fie instalate la porturile de admisie și de evacuare pentru a realiza operațiile de service și întreținere a pompei.

3.6 După instalarea completă a pompei, conectați sursa de alimentare pentru funcționare pilot și setați comutatorul de reglaj al vitezei la gradul maxim pentru a verifica dacă pornirea este normală. Timpul de funcționare a pilotului nu poate depăși 10 secunde pentru a evita funcționarea în gol, care influențează durata de viață a rulmentului.

3.7 Când pompa furnizează agent termic sistemului de încălzire, nu atingeți pompa și/sau alte conducte pentru a evita provocarea arsurilor.

3.8 Ștecherul de alimentare trebuie să fie legat la împământare. Conectați ferm pinul GND al ștecherului de alimentare la orificiul de împământare al ștecherului de alimentare. Nu încercați să schimbați conectorul GND al pompei.

3.9 Marcajele de avertizare la securitate trebuie să fie instalate în timpul funcționării pompei pentru a evita orice accident.

3.10 Sursa de alimentare trebuie mai întâi deconectată înainte de reglajul pompei sau înainte de orice acțiune care ar putea conduce la atingerea pompei atunci când pompa funcționează pentru a evita orice accident.

3.11 Verificați regulat pompa și înlocuiți-o la timp în caz de deteriorare.

3.12 Cablul de alimentare poate fi înlocuit numai cu cabluri corespunzătoare sau componente dedicate.

3.13 În timpul iernii, când temperatura mediului ambiental scade sub 0°C, apa din țevi trebuie să fie complet evacuată, pentru a evita deteriorarea în cazul în care pompa încetează să funcționeze.

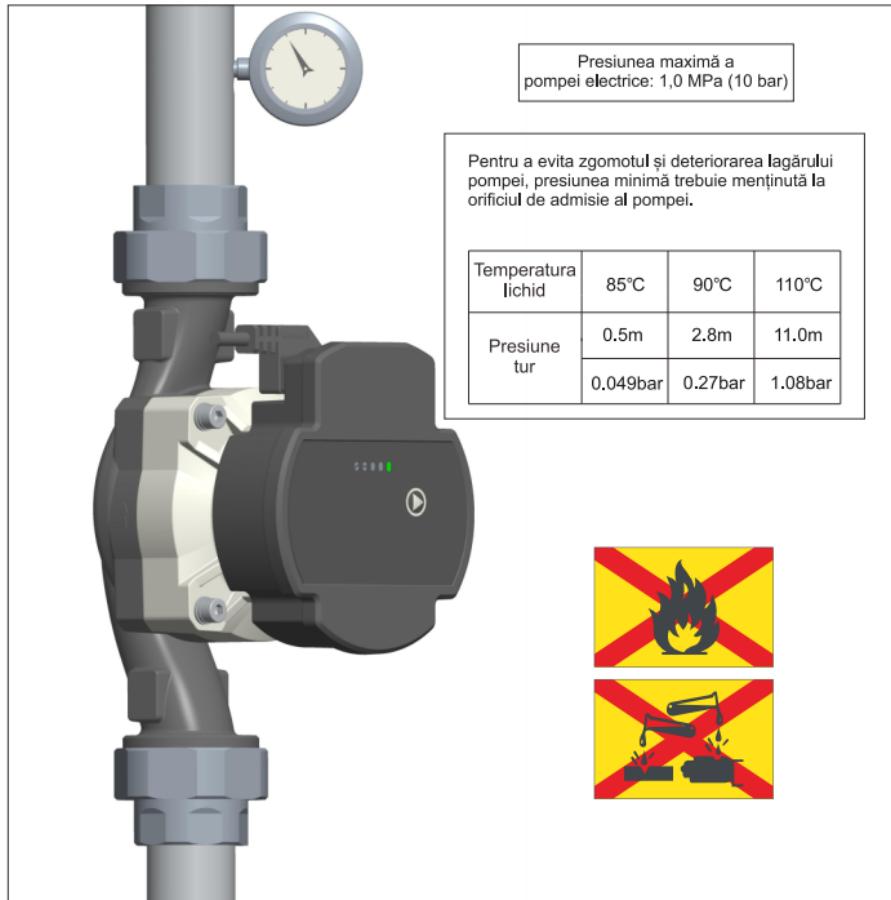
3.14 Conductele de alimentare cu agent termic nu pot fi suplimentate frecvent cu apă care nu a fost

### 4 Utilizarea și instalare

blocate

#### 4.1 Lichide pompate

Lichidul de transport este apă dedurizată, curată, non-corozivă, lichid neexplosiv fără particule solide, fibre și ulei mineral. PH-ul este 6,5~8,5.



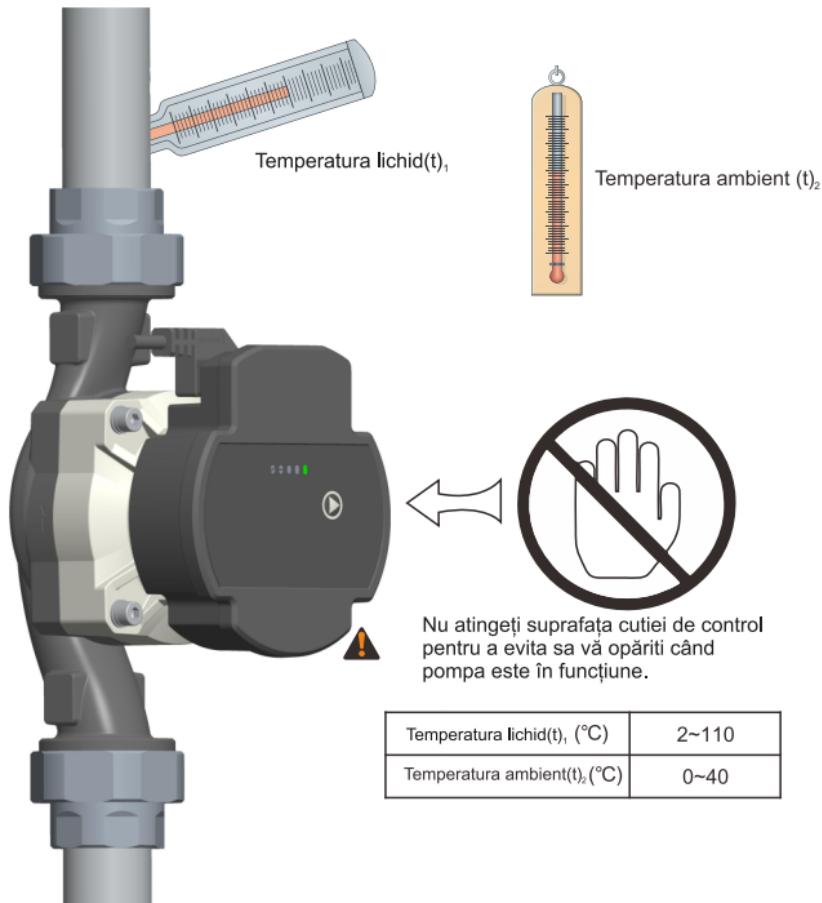
Presiunea maximă a  
pompei electrice: 1,0 MPa (10 bar)

Pentru a evita zgomotul și deteriorarea lagărului  
pompei, presiunea minimă trebuie menținută la  
orificiul de admisie al pompei.

Temperatura lichid	85°C	90°C	110°C
Presiune tur	0.5m	2.8m	11.0m
	0.049bar	0.27bar	1.08bar

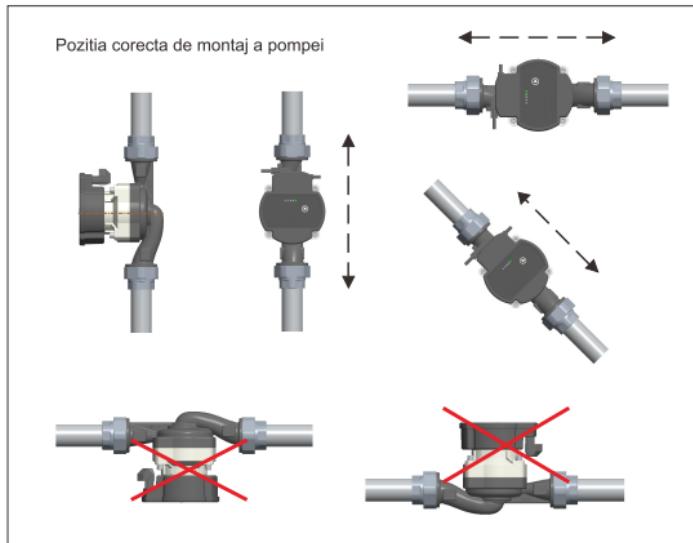
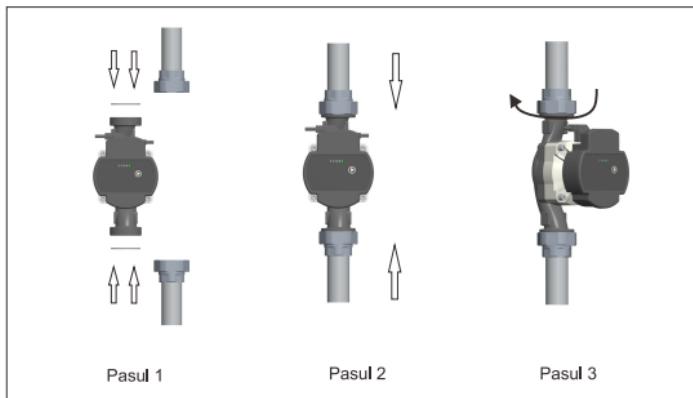


## 4.2 Temperatura lichidului și temperatura ambientala



### 4.3 Instalare

Arborele motorului trebuie menținut în direcția orizontală la instalare, direcția de curgere a lichidului în conductă trebuie să fie identica cu săgeata marcată pe corpul pompei.



## 4.4 Pozițiile panoului de control

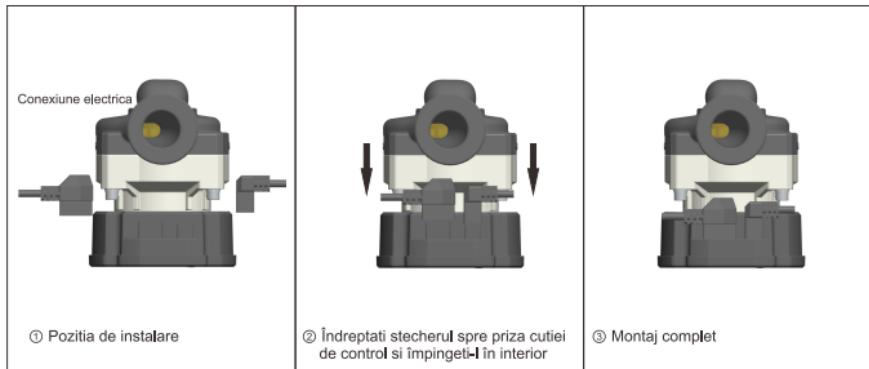
Următoarele operații pot fi efectuate numai de personal AUTORIZAT.

	Temperatura ridicata  ①Previzualizare direcție de instalare	②Opriti alimentarea înainte de reglaj 
High pressure  	③Inlăturati suruburile hex cu o cheie hexagonală 	④Reglati în direcția dorită, blocati suruburile hexagonale 

Warning 

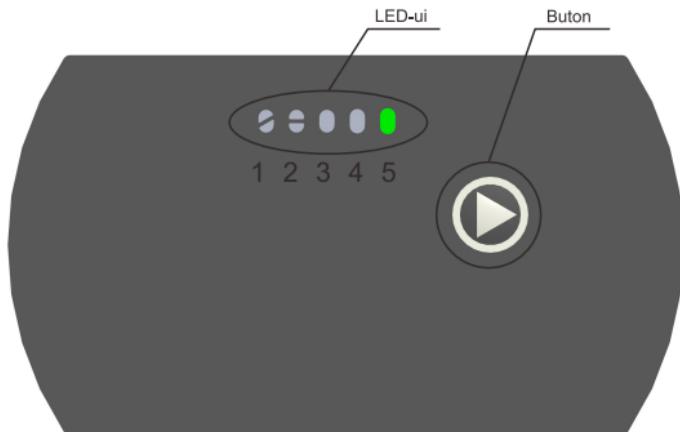
Lichidul pompat poate fi lichid de temperatură înaltă, presiune înaltă.  
Înainte de a scoate șurubul hexagonal, evacuați apa fierbinte în sistem și  
închideți supapa de interceptare de pe ambele părți ale pompelor electrice.

## 4.5 Conexiune electrică

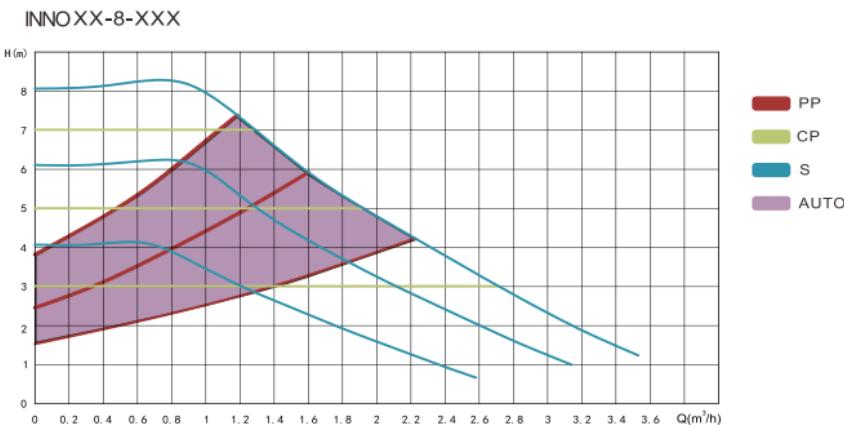


## 5 Instrucțiuni de utilizare

### 5.1 Panoul de control



## 5.2 Curba de performanta



### 5.3 Relația dintre reglajul pompei electrice și zona iluminată

Modul pompei electrice este configurat cu diferite zone de afișaj, asa cum este indicat mai jos:

Tipi de actionare	Model	Descriere	Afișaj
0	CS III (Setari fabrica)	Curba constantă, viteza III	
1	AUTO	Mod adaptiv	
2	PP I	Curba de presiune proporțională, viteza I	
3	PP II	Curba de presiune proporțională, viteza II	
4	PP III	Curba de presiune proporțională, viteza III	
5	CP I	Curba de presiune constantă viteza I	
6	CP II	Curba de presiune constantă viteza II	
7	CP III	Curba de presiune constantă viteza III	
8	CS I	Curbă constantă, viteza I	
9	CS II	Curbă constantă, viteza II	
10	CS III	Curbă constantă, viteza III	

## 5.4 Other functions

No.	Functie	Descriere	Operatiune
1	Aerisire	Evacuați aerul din interiorul pompei pentru a asigura funcționarea normală (această funcție nu aerisește sistemul de încălzire)	Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 5 secunde până când LED1+LED2+LED3 sunt toate aprinse și apoi eliberati. Pompa se va aerisi automat timp de 5 minute
2	Repornire manuala		Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 8 secunde până când LED1+LED2+LED3+LED4+LED5 sunt toate aprinse și apoi eliberati. Pompa va porni și se va opri continuu timp de 5 minute pentru a se debloca.

## 6 Date tehnice

Tensiunea de alimentare	230 V, 50/60 Hz			
Protecție motor	Nu necesită protecție externă a motorului			
Clasa de protecție	IP44			
Clasa de izolare	E			
Umiditate relativă ambient	Max. 95%			
Presiune sistem	Max. 1.0 MPa, 10 bar			
Presiunea de aspirație la intrare	Temp lichid	≤ +75°C	Presiune min. tur	0.05bar , 0.005MPa
		+90°C		0.28bar , 0.028MPa
		+110°C		1.08bar , 0.108MPa
Standard EMC	GB 4343.1	GB 4343.2	GB 17625.1	GB 17625.2
Temperatura ambientală	0°C ~ 40°C			
Temperatura suprafata	Max. +125°C			
Temperatura fluid	+2°C ~+110°C			

## 7 Depanare

Simptom	Cauze probabile	Remediu
Pompa nu functioneaza	Conexiune slabă la cablul de alimentare	Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat ferm și sigur
	Placa de control deteriorată	Înlocuiți cutia de control
	Rotorul, motorul poate fi blocat de fibre infasurate sau blocat cu articole diverse	Curătați fibrele și articolele diverse
Zgomot în sistem sau în carcasa pompei	Impuriță în pompă	Demontați pompa și curătați impurițările
	Aer sau gaz în sistem sau în carcasa pompei	Evacuați aerul sau gazul
Pompa functioneaza dar nu genereaza presiune	Intake valve is closed	Open the valve
	Aer sau gaz în conducte sau pompă	Deschideți supapa pentru funcționarea pompei și între timp sălbiți conectorul orificiilor de evacuare pentru a se asigura evacuarea aerului din sistem

În caz de defecțiunilor, controlul electric va reacționa la unele defecțiuni și va proteja pompa. Codul de protecție de pe panoul de afișaj este indicat în următorul tabel:

Tip de protecție	Afișaj	Cauze probabile	Remediu
Protectie rotor blocat		Rotorul este blocat	Dezasamblați motorul și verificați dacă rotorul se poate rota normal. Dacă nu, curătați impurițările pentru a se rota liber.
Protectie la supratensiune/subtensiune		Tensiunea la intrare este prea mare sau prea redusă	Verificați dacă tensiunea se încadrează în intervalul normal, dacă nu, ajustați la tensiune normală
Protectie fază deschisă		Una sau mai multe faze ale conexiunii interne a circuitului este deconectată	Înlocuiți pompa
Protectie la supratensiune		Scurt-circuit pe circuitului de conectare internă	Înlocuiți pompa

Note:

- Toate imaginile cuprinse în acest manual sunt furnizate numai în scop informativ, pompele electrice și accesorii pe care le achiziționați pot fi diferite de imaginile din acest manual.
- Performanța produsului este îmbunătățită în mod constant, toate produsele (inclusiv aspectul și culoarea etc.) sunt subiectul modificărilor; Producătorul nu va notifica suplimentar în cazul modificărilor aduse la produs în scopul îmbunătățirii acestuia.